

การสังเคราะห์ประเด็นวัน เดือน ปีเกิดของประธานาธิบดีโฮจิมินห์

A Synthesis of the Day-Month-Year of President Ho Chi Minh's Birth

Dr. Truong Thi Hang^{1*}

¹สาขาวิชาภาษาไทยเพื่อการสื่อสารสำหรับชาวต่างประเทศ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง
ลำปาง ประเทศไทย 52100

¹Communicative Thai Language for Foreigner, Faculty of Humanities and Social Sciences, Lampang Rajabhat University,
Lampang, Thailand, 52100.

Corresponding author: truongthihang.vn@gmail.com

บทคัดย่อ

งานวิจัยครั้งนี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงการวิจัยเรื่อง “ชีวประวัติประธานาธิบดีโฮจิมินห์: การสังเคราะห์เชิงคติชนวิทยา” มีวัตถุประสงค์เพื่อสังเคราะห์ประเด็นวัน เดือน ปีเกิดของประธานาธิบดีโฮจิมินห์ และใช้วิธีวิจัยจากเอกสาร ผลการวิจัยทำให้ทราบว่า มีหลายกระแสทัศนะเกี่ยวกับวันเวลาที่ประธานาธิบดีโฮจิมินห์ได้ถือกำเนิด วันเกิดของผู้นำเวียดนามถูกระบุว่าเป็นวันที่ 15 กับวันที่ 19 ส่วนเดือนเกิดก็มีทั้งเดือนมกราคม เดือนกุมภาพันธ์ เดือนเมษายนและเดือนพฤษภาคม ขณะที่ปีเกิดนั้นประกอบด้วย ค.ศ. 1880 ค.ศ. 1890 ค.ศ. 1892 ค.ศ. 1894 ค.ศ. 1895 และ ค.ศ. 1900 ความหลากหลายในข้อมูลวัน เดือน ปีเกิดของประธานาธิบดีโฮจิมินห์เกิดจากเหตุ 4 ประการ คือ ประการที่ 1 ชาวเวียดนามใช้ระบบปฏิทินของจีนและระบบปฏิทินสากลอย่างควบคู่กัน ประการที่ 2 ชาวเวียดนามนับอายุของบุคคลด้วยการนำอายุจริงผนวกกับอีกหนึ่งปีที่ทารกอาศัยอยู่ในท้องของมารดา ประการที่ 3 ความหลากหลายที่กล่าวมาเป็นไปตามเจตนารมณ์ของประธานาธิบดีโฮจิมินห์ที่ไม่ประสงค์ให้ฝ่ายตรงข้ามทราบข้อมูลของตน และประการที่ 4 คือ เกิดจากค่านิยมของชาวเวียดนามที่ให้ความสำคัญกับวันเวลาที่ใครบางคนเสียชีวิตมากกว่าวัน เดือน ปีที่เขาได้ถือกำเนิด

คำสำคัญ: การสังเคราะห์ วัน เดือน ปีเกิดของประธานาธิบดีโฮจิมินห์ วิธีการทางคติชนวิทยา เทพปกรณัม

Abstract

This research is a part of the research project named “The Biography of President Ho Chi Minh from 1890-1945: The Folklore Synthesis”. The objective is to synthesize the Day-Month-Year of President Ho Chi Minh’s Birth. Documentary research is the essential methodology of the research. The result shows that there are many viewpoints about the time which President Ho Chi Minh was born. His birthdays are both 15 and 19. The months that he was born are January, February, April, and May. And the years are 1880, 1890, 1892, 1894, 1895 and 1900. We can explain this variety viewpoint by 4 aspects. **1:** Vietnamese people use 2 calendar systems together, Chinese and Western calendar. **2:** Vietnamese people count their children age by addition with one more year that is time of children mothers became impregnated. **3:** It was President Ho Chi Minh’s need because he did not want to his enemy know everything about himself. And **4:** Vietnamese people like remembering the day that someone dead more than their birthday.

Keywords: Synthesis, the day-month-year of President Ho Chi Minh’s birth, Folklore Methodology, Myth.